

联合国



# 安全理事会

UN Doc

JAN 14 1992

UN/ISA COLLECTION

## 正式记录

### 第三十七年

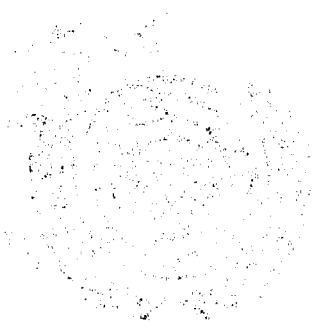
# 第 2326 次会议

1982 年 1 月 12 日

纽约

## 目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2326).....	1
通过议程.....	1
被占领阿拉伯领土的局势:	
(a) 第497(1981)号决议;	
(b) 秘书长的报告(S/14821).....	1



目 录

第 一 章  
第 二 章  
第 三 章  
第 四 章

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照1964年通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于1965年1月1日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

# 第 2326 次会议

1982 年 1 月 12 日星期二上午 10 时 30 分在纽约举行

**主席：奥列格·特罗扬诺夫斯基先生**  
(苏维埃社会主义共和国联盟)

出席者有下列国家的代表：中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

## 临时议程(S/Agenda/2326)

1. 通过议程
2. 被占领阿拉伯领土的局势：
  - (a) 第497(1981)号决议；
  - (b) 秘书长的报告(S/14821)

上午11时20分会议开始。

## 通过议程

议程通过。

- 被占领阿拉伯领土的局势：**
- (a) 第497(1981)号决议；
  - (b) 秘书长的报告(S/14821)

1. **主席：**按照第2322和2325次会议的决定，我请以色列代表和阿拉伯叙利亚共和国代表在安理会议席就座；我请阿富汗、阿尔及利亚、孟加拉国、保加利亚、古巴、民主也门、德意志民主共和国、希腊、匈牙利、印度、伊拉克、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、巴基斯坦、葡萄牙、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、

斯里兰卡、苏丹、乌克兰苏维埃社会主义共和国、越南、也门和南斯拉夫的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座；我请巴勒斯坦解放组织的代表在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

应主席邀请，布卢姆先生(以色列)和法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会议席就座；扎里夫先生(阿富汗)、贝贾维先生(阿尔及利亚)、凯泽先生(孟加拉国)、茨韦特科夫先生(保加利亚)、罗亚·库里先生(古巴)、阿什塔勒先生(民主也门)、弗洛林先生(德意志民主共和国)、吉卡斯先生(希腊)、拉茨先生(匈牙利)、克里什南先生(印度)、阿里先生(伊拉克)、阿勃勒哈桑先生(科威特)、基迪昆先生(老挝人民民主共和国)、蒙塔塞尔先生(阿拉伯利比亚民众国)、达希策伦先生(蒙古)、姆拉尼·曾塔尔先生(摩洛哥)、本达纳·罗德里格斯先生(尼加拉瓜)、马哈茂德先生(巴基斯坦)、德梅迪纳先生(葡萄牙)、贾马勒先生(卡塔尔)、阿拉加尼先生(沙特阿拉伯)、萨雷先生(塞内加尔)、德席尔瓦先生(斯里兰卡)、阿卜杜拉先生(苏丹)、克拉韦茨先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)、何文楼先生(越南)、穆巴雷兹先生(也门)和科马蒂纳先生(南斯拉夫)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座；特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)也在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

2. **辛克莱先生(圭亚那)：**我国代表团非常高兴地看到，1月份的安理会主席是由一个与圭亚那保持着诚挚和友好关系的国家——苏联的代表担任。你作为苏联代表所表现出来的成熟的智慧使你得到了联合国中同事们的尊敬和钦佩。这一智慧以及你的众所周知的才干和正直使我国代表团坚信，你在本月担任主席期间定会取得成功。

3. 主席先生，你的前任乌干达的奥顿努大使阁下在12月工作期间取得了极大的光荣和荣誉。他在一个微妙和挑战的时刻主持安理会事务，工作卓有成效，表现出成熟的判断力，正直、坦率和才华横溢，我国代表团为此向他表示敬意，这是他当之无愧的。

4. 我国代表团向新任秘书长哈维尔·德奎利亚尔先生表示最热烈和最诚挚的祝贺。作为一个拉丁美洲国家，圭亚那同秘鲁政府和人民一样，为这一荣誉感感到理所当然的骄傲和高兴。回顾过去，我们为曾与他在纽约一起并肩工作而感到荣幸，并为圭亚那于1975年接替他领导下的秘鲁代表团在安理会任期届满，而空缺的席位一事而感到荣幸。我们相信，由于他在为这个国际组织工作时头脑冷静，经验丰富和外交才能娴熟，由于他享有真正地和平工作的毋庸置疑的声誉，他一定能为联合国提供十分需要的指导和建设，以帮助联合国履行其使后代免受战争之害以及在更自由的条件下促进社会进步、提高生活水平的具有历史意义的职责。我国代表团保证给予德奎利亚尔先生以坚定不移的支持与合作。

5. 我还想向前秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生致敬，因为他在一个极其混乱又非常困难的时期进行了不懈的、忘我的和出色的工作。我国代表团谨向他表示真挚的感谢，并热诚地祝愿他在新的工作中取得成功。

6. 我还要感谢你，主席先生，以及感谢所有对圭亚那参加安理会表示欢迎的代表团。我国是接替一个拉丁美洲兄弟国家——墨西哥占有这一安理会席位的，墨西哥和我国一样，都坚决致力于和平与国际安全的事业。此时此地，我必须向穆尼奥斯·莱多大使阁下表示我国代表团对于他在履行本理事会理事国的责任时所表现出的坦率和杰出才华表示衷心的钦佩。圭亚那在接替墨西哥时，同样怀着明确的拉丁美洲观点，并深切认识到作为安理会的一个拉丁美洲理事国对该地区特殊利益所负的责任。我国代表团甘愿并准备尽最大能力平和地和客观地履行这些责任。

7. 安理会于去年12月17日第2319次会议上宣布，以色列将其法律、管辖权和行政机构强加于被占

领的叙利亚戈兰高地的决定无效，并且不具有国际法律效力。安理会第497(1981)号决议决定给予以色列机会和时间以撤销这一显然非法的关于被占领的戈兰高地的决定。

8. 我国代表团非常仔细地研究了载有秘书长关于执行第497(1981)号决议的报告1981年12月31日文件S/14821。我国代表团认为，该文件第3段所载以色列常驻代表的回答只不过是重申了在并吞其邻国叙利亚领土方面以色列一直想使国际社会接受的立场。以色列在这一做法中，一方面自称为受到侵犯的一方同时又自己充当法官和陪审团进行判决，完全无视安理会要求该国在被占领领土问题上必须履行的明确的义务。

9. 简而言之，安理会在第497(1981)号决议中要求以色列撤销将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚戈兰高地的决定。而以色列不仅无视这一要求，而且在他们的回答中想方设法地想证明为什么他们认为他们的决定是正确的。安理会现在根据同一决议重新开会，以审议针对这种抗拒行为应该采取什么适当措施——我强调“适当”一词。

10. 安理会所以于去年12月经过大家讨论后决定，如果以色列不依从其决定它将重新开会，是因为它认识到以色列最近的态度和采取的行动如果不受制止而得到宽恕，将会给国际和平与安全带来严重后果。

11. 以色列是在国际局势动荡不安，有可能发生爆炸性冲突的背景下巴并被占领的叙利亚戈兰高地的。深深的疑虑充斥着国际政治气氛；国与国之间关系中的紧张状况剧增。好战的姿态正在取代以理服人的对话。在一个原已笼罩着积存和扩散大规模毁灭性武器的阴影的世界中，一些国家越来越鼓吹用武力解决问题的功效。同样，一些国家越来越垂涎邻国的领土，并表现出侵犯合法边境的令人不安的意图。

12. 在中东地区本身，和平进程仍受到严重阻碍。因为除了该地区要求改变的冲击之外，还有人企图追求该地区以外的利益而引起的各种冲突因素，因而和平与安全进一步受到威胁。在这一背景下，以色列的挑衅行动导致了中东地区紧张状况的加剧，并使

已经错综复杂的中东局势又增加了一个复杂的方面。

13. 阿拉伯叙利亚共和国代表团请求安理会开会(S/14791)审议以色列对其部分领土的吞并,因为它反映了本组织中许多弱小会员国所抱有的信念:安理会能够对于受侵略威胁的或遭受侵略的国家进行帮助,以及安理会有权——甚至有义务——根据联合国宪章为其规定的主要责任,在缓解或解决有可能危及国际和平与安全的局势方面发挥积极作用。安全理事会各理事国,无论个别地还是作为一个整体,均需认识到它们有责任维护这种相信安理会的效力的信念。就我国代表团而言,我们准备支持任何为达到这一目的而采取的行动。

14. 以色列再一次证实了其明显的扩张野心。1980年,以色列占领了耶路撒冷,1981年又吞并了戈兰高地。如果安理会此次不采取坚决行动,以色列在1982年还将采取进一步的吞并措施,这种想象恐怕并非臆测。决不能让这种掠取领土的行径,不管是以色列还是任何其他国家采取的,变为可以允许的,安理会必须对这一令人不安的趋势采取明确的和坚定的立场。如果对这种公然的吞并行为视而不见,那就等于是使安理会变为无能 and 名存实亡。为了维护我们时代的和平与安全,安理会需要进行有力的和有效的干预。

15. 再也不能允许以色列统治者以安全为借口,把其邻国的领土看作是可以任意侵犯的无主土地,因为,以色列统治者自己的行动已使得他们所谓的这种安全变得更加无法捉摸。

16. 在以色列对其邻国的所作所为中最令人惊骇的,是它把自己凌驾于所有法律、准则和公认的国际惯例之上,并单方面地妄称有权确定它认为是安全的边境,甚至不惜以攫取其邻国的领土为代价。承认任何这种单方面的权利,就等于是支持国际关系中的无政府状态。安理会的存在并不是为了容忍无政府状态,而是为了保证秩序。以色列对黎巴嫩、伊拉克以及现在对叙利亚所作所为的特点,是它的厚颜无耻、无法无天的行径。安理会必须采取行动,重新肯定法制在国际关系中的头等地位。

17. 我国代表团对以色列蔑视联合国的态度极其关注。正是这种态度最严重的违反了国际组织的根本原则和宪章的基本宗旨。安理会不能让人们看来似乎正在支持以色列继续嘲弄本组织。尽管以色列本身是联合国的产物,但它显然把本组织看作是無法摆脱的累赘,把本组织对它做出的决定只看作是形式上的警告,即使有这些警告,它也可以我行我素。安理会各理事国应有责任采取行动来消除以色列的任何这种幻想。

18. 圭亚那政府一贯坚决维护尊重领土完整、不允许用武力获得领土、以联合国宪章为基础和平解决国家间的争端,以及各国相互尊重主权和政治独立的原则。我国一贯主张,只有要求以色列按照安理会第424(1967)号决议所要求的那样,从1967年6月5日以后所占的全部领土——包括叙利亚的戈兰高地——撤出,才能在中东实现安定和持久的和平。因此,圭亚那欢迎本理事会去年12月一致做出的关于以色列的行动无效并不具备国际法律效力的决定(第497(1981)号决议),并欢迎本理事会向以色列提出的要它撤销关于戈兰高地的决定的要求。既然以色列以它的方式做出了回答,我国代表团希望安理会明确地、审慎地和尽快地采取与其去年12月17日的决定中所表现出来的决心相一致的坚决和令人信服的行动。

19. 毫无疑问,安理会目前正在讨论的是一种联合国大会第3314(XXIX)号决议下了定义的公然侵略行动,而这一侵略行动显然违背了安理会第242(1967)号决议和第338(1971)号决议,也违背了联合国宪章。宪章对于如何处理侵略行动有明文规定。我国代表团认为,安理会不应该也不能在这种无耻的无法无天的行径面前态度暧昧。我国代表团的观点是,侵略行为必须受到应有的惩罚,以使所有其他潜在的侵略者和领土掠夺者清楚地看到,安理会对待其维护法律和秩序的责任是一丝不苟的。安理会不应使人们看来似乎在纵容侵略,不论是以积极的方式还是以故意拖延的方式。

20. 我国代表团对以色列表示愿意和叙利亚就实现持久和平无条件举行谈判的立场——如文件S/14821第3段所说明的那样——并不以为然。以色列是在安理会通过第242(1967)号决议十四年后吞并戈

兰高地的，而该决议已为中东问题的和平解决提供了基础。以色列非但没有按照该决议的要求撤出戈兰高地，现在反而吞并了这块领土。因此，以色列目前正在做的实际上是力图单方面改变公认的解决中东问题的基础，而这是安理会决不允许的。在一个以法治为基础的系统，决不能允许占领者命令国际社会按它提出的关于放弃占领的条件行事。

21. 无论如何我们都不应该孤立地看待以色列对秘书长的答复。我们必须把这一答复与贝京总理就吞并被占领的叙利亚戈兰高地所发表的其他声明联系起来考虑。例如，这位以色列总理曾说，世界上没有人可以影响以色列议会使其撤销有关的法律，也没有任何国家能够使这一法律撤销。因此，以色列对秘书长的答复只不过是企图为赤裸裸的侵略和蔑视披上一件可以为人们所接受的外衣而已。

22. 我国代表团对世界各国对以色列吞并戈兰高地的行动进行普遍谴责深感满意。我们仔细地注意到一些国家的政府，包括欧洲共同体十国政府发表的许多声明，我们国家也和其他不结盟国家一道，对以色列的这一行动提出谴责。我们认为，在这些表态的基础上，存在着支持安理会采取坚决和适当行动的广泛基础。圭亚那代表团认为，安理会的行动可以而且也应当包括根据宪章第四十一条，对以色列侵略者采取一系列制裁措施。

23. 这样一个决定的作用将远远不限于制裁以色列。该决定将代表着有原则的国际关系和法治的胜利。它将表明国际社会阻止在国际关系中使用武力的决心。它将在重申安理会对国际和平与安全所负责任的同时，强调领土不可侵犯的原则。该决定还将大大有助于在公众心目中恢复本组织和安理会符合我们时代需要的政治工具的形象。

24. 最后，我国代表团重申，圭亚那全力支持阿拉伯叙利亚共和国政府为结束对其领土的非法占领、恢复其领土完整和保证其独立与主权受到最充分尊重而进行的努力。

25. **主席：**下一个发言人是保加利亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

26. **茨韦特科夫先生(保加利亚)：**主席同志，

首先我要感谢你和安理会所有其他理事国给我这个机会，来就议程上的问题表达我国政府的立场。

27. 我要告诉你，主席同志，我对你在1月份主持安理会工作感到非常高兴。使我更为高兴的是，你代表着一个与保加利亚有着最亲密的兄弟关系的伟大国家。贵国最忠实地执行着和平与进步的政策，而且你具有一致公认的政治智慧和外交才能，这肯定将有助于保证安理会完成它的艰巨任务。

28. 我还向乌干达的奥顿努大使表示敬意，他在12月份出色地主持了安理会的工作。

29. 同样，我向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示最热烈的祝贺，并最衷心地祝愿他在其责任重大的工作中取得成功。我向他保证，我国政府将全力支持他的工作。

30. 安理会在一个月内在同一个问题召开第二次会议，这个问题，就是以色列议会通过的把以色列法律、管辖权和行政机构扩展至戈兰高地地区的决定。众所周知，这一决定引起了全世界，包括保加利亚公众舆论的强烈义愤。保加利亚通讯社就这一问题发表了如下声明：

“实际上，这一行动是吞并通过侵略阿拉伯叙利亚共和国而掠夺的领土，它再次表明了以色列领导集团奉行的扩张主义政治路线。我们只能说这个决定悍然违背联合国宪章和联合国关于中东问题的决定，违反国际法，是对阿拉伯各国人民和国际社会进行公然挑衅。”

31. 我在这里再次表示，我国积极地声援阿拉伯各国人民的正义事业，尤其是同阿拉伯叙利亚共和国团结一致。我国的这一立场在阿萨德总统于去年访问保加利亚时已再一次加以肯定。

32. 不允许用武力攫取领土的原则是国际法律秩序的柱石。以色列违背这个原则实际上是又一次粗暴地违反了指导国与国关系的最基本准则。这个行动的明显非法性质意味着以色列的决定没有、也不可能有任何法律效力。安理会在第497(1981)号决议中已明确地表达了这一观点。

33. 然而，以色列当局的决定不仅在法律上是

专断的，而且还是一起旨在加剧中东紧张局势的有预谋的政治挑衅，必然将给世界和平与安全带来种种危险的后果。鉴于这一吞并土地的决定是在大会正在讨论中东问题时做出的，这种公然蔑视国际社会的行为就格外显得傲慢无礼。正如可以预料到的那样，以色列傲慢地无视安理会一致通过的第497(1981)号决议。这是对安理会的权威的冒犯。

34. 以色列之所以顽固地拒不服从安理会第497(1981)号决议，显然是由于它奉行的是制造既成事实的政策。人们因此而必然会提出的一个问题是，以色列下一步试图在哪些被占领领土上使其统治永久化？

35. 在这一情况下，以色列的傲慢态度是戴维营政策的直接产物。不幸的是，事态已经证实了国际社会绝大多数成员一再表明判断，即单独交易只能掩盖以色列的企图，使对阿拉伯领土的占领永久化。我们必须再次指出，戴维营协定决不会对中东冲突的解决作出任何作用；相反，这些协定只会对冲突的解决设置更多的障碍。

36. 很明显，以色列议会的决定起因于美国一贯对以色列提供的大规模支持。显而易见，华盛顿正依靠以色列扩张主义来实现其在中东建立霸权的计划。因此，毫不奇怪，美国国内某些人士的反应并不是由于对中东局势进一步恶化的关注，而是由于以色列事前未与其保护人商量而感到恼火。由于以色列政府长期以来可以不受任何约束地采取这类行动，它显然觉得没有必要进行商量。

37. 最近发生的事态再次证明，以色列关于谋求和平与谈判的喧哗是没有任何政治和道义意义的。

38. 因此，我们认为安理会应当再次谴责侵略者的行动。应该强迫以色列遵守安理会的各项决议，并放弃吞并被占领的阿拉伯领土的企图。以色列军队全部撤出所有被占领的阿拉伯领土，恢复巴勒斯坦阿拉伯人民不可剥夺的权利，是解决中东问题的必要条件。

39. 我国代表团认为，面对以色列拒绝执行安理会于1981年12月17日通过的决定这一行为，安理会应该根据联合国宪章第七章对以色列实行强制性制裁，以履行其保卫国际和平与安全的责任。

40. 最后，我表示我国代表团希望安理会将在充分意识到自己担负的责任的情况下，通过一项决定，强迫以色列遵守安理会在无数决议中所表明的国际社会的意志，以便在世界的这一地区实现和平与稳定。

41. **主席**：下一个发言人是蒙古代表。我请他在安理会议席就座并发言。

42. **达希策伦先生(蒙古)**：主席同志，蒙古人民共和国代表团感谢你 and 安理会理事国给我们这个机会就本议程项目在安理会发言。

43. 我们高兴地看到，安理会是以前苏联代表为主席开始这新的一年的工作的，苏联与蒙古有着长期的非常友好的和紧密的关系。我相信，你公认的能力、智慧和丰富经验将促使安理会的工作取得成功。

44. 我国代表团还愿向你的前任、乌干达的奥顿努大使表示敬意，他在上个月非常出色地领导了安理会的工作。

45. 我们还借此机会向当选为秘书长的哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示最衷心的欢迎。我们祝愿他在这一重要岗位上担任的工作取得成功。

46. 安理会又一次不得不着手解决一个由于以色列当局的非法行动而产生的问题。十四年来，以色列在被占领的阿拉伯领土上的罪恶活动、以及它反对巴勒斯坦阿拉伯人民和中东主权国家的行动一直是、并仍然是对国际和平与各国人民安全的长期威胁，是使国际社会严重不安的一个根源。

47. 特拉维夫统治集团在被占领领土上实行的“蚕食”吞并政策以及以色列军队对阿拉伯邻国的强盗式袭击是联合国经常的议题，并受到绝大多数会员国的强烈谴责。每一次，国际社会都呼吁以色列从被占领领土撤军，并将这些领土移交给合法当局。

48. 就在去年，安理会三分之一以上的会议都是讨论与以色列在中东地区的侵略行为有关的问题。

49. 尽管如此，以色列犹太复国主义政权却违背联合国宪章的根本原则以及许多决议提出的要求和

公认的国际法准则，不仅顽固地继续其占领行为，而且还在被占领领土上采取旨在使其统治永久化的行动。

50. 这就是以色列议会最近做出的、把以色列管辖权扩展至1967年从阿拉伯叙利亚共和国掠夺来的戈兰高地这一决定的目标。众所周知，犹太复国主义者已于去年宣布把耶路撒冷作为以色列的“永久的和统一的首都”。

51. 因此，无疑，特拉维夫打算吞并1967年以来占领的其他领土。实际上这就是事态发展的方向。

52. 根据《基督教科学箴言报》今年1月4日的报道，在这些领土上已经建立了89个以色列定居点，另外还计划建立48个。占领者使用摧毁农田和切断水源这样的野蛮办法来强迫当地居民离开自己的家园，并用武力掠夺和没收他们的土地。据报刊报道，以色列当局正计划在今后四年增加定居者人数，以达到12万人。

53. 现在，这种对别国领土的非法占领可以说正在进入下一个阶段——吞并。在这方面，侵略者的政策有着惊人的一贯性，他们坚信自己将完全不受惩罚。我认为，每个人都了解是什么事情导致以色列侵略者感到自己不会受到惩罚，又是什么人保证了这一点。美利坚合众国提供的全面的经济、军事和政治援助与支持一直是、现在仍是以色列不受惩罚的保证，这等于是鼓励以色列的这种行为。

54. 至于以色列，则积极地扮演它的保护者分配给它的角色，即在中东充当警察。随着华盛顿和特拉维夫缔结关于所谓战略合作的协定，——这一协定计划在以色列领土上部署美国的重型武器，建立快速部署部队的据点，并让以色列军事部队参加快速部署部队——帝国主义和犹太复国主义的联盟达到了最高阶段。

55. 这一反阿拉伯协定的侵略意图是昭然若揭的，它会给近东和中东各国的安全带来极其危险的后果。因此，美国对以色列在戈兰高地的所作所为表示的“关注”甚至“谴责”是欺骗不了任何人的。

56. 蒙古人民共和国在中东问题上的立场是众所周知的。我们一直强烈谴责，现在仍然强烈谴责特

拉维夫对爱好和平的阿拉伯国家采取的侵略行动，并一贯支持阿拉伯各国人民的正义斗争。

57. 蒙古外交部代表1981年12月18日发表的声明有下面这么一段话：

“蒙古人民共和国政府和全体蒙古人民重申坚决声援叙利亚人民为抵御帝国主义和犹太复国主义的进攻，为在中东建立持久和平而进行的捍卫本国主权和领土完整的斗争。”〔S/14825，附件〕

58. 蒙古人民共和国一贯严格地遵循这一观点：中东实现持久和平的唯一正确途径必须是全面解决中东问题，而做到这一点的先决条件，是所有以色列军队立即无条件地撤出被占领的阿拉伯领土。中东地区的整个事态发展都证明了这个立场的正确性。

59. 以色列当局完全无视安理会要求以色列撤销将其管辖权扩展至戈兰高地的决定的第497(1981)号决议，这是对倍受尊重的联合国组织的一个严重考验。蒙古代表团希望，安理会各理事国——尤其是常任理事国，因为它们对维护国际和平与安全负有特殊责任——将表示出政治意愿和明智态度，并希望安理会这次将做出适当的决定。

60. 我们认为，这个决定应当按照宪章第七章对侵略者实行强制性制裁。在这方面，安理会的一个常任理事国实际上几天前还急于要求对另一个国家就其并未采取的行动实行制裁做出决定，并顽固地要求其盟国也这样做，我希望这个安理会常任理事国在这次能和其他理事国一起行动，支持安理会通过对侵略者的强制性制裁措施。

61. 主席：下一个发言人是葡萄牙代表。我请他在安理会议席就座并发言。

62. 德梅迪纳先生(葡萄牙)：主席先生，首先我祝贺你就任安理会主席，你的杰出资历和能力为你在安理会中赢得了一致的尊重，这使人们更加意识到联合国宪章赋予贵国在本组织中的重要的作用的重要性。我还愿向奥拉拉·奥顿努大使表示特殊敬意，因为他在12月杰出地主持了安理会的工作。当时他非常出色地



处理了一些至关重要的问题，而这些问题取得的良好结果必然将会对本组织的前途发生影响。

63. 我在谈到这些事件时，很自然地要借此机会向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示祝贺。他作为秘书长的代表，在使许多多事地区获得稳定而进行的令人钦佩的努力中，充分表现出了他的献身精神和对国际问题的经验，这种精神和经验将保证他成功地履行目前担负的责任。他的接任杰出外交家库尔特·瓦尔德海姆先生——鉴于瓦尔德海姆先生在履行其重要责任和崇高任务时的表现，我们向他表示敬意——的职务，必将提高联合国的声望。我国代表团在德奎利亚尔先生阁下开始担任这一职务时向他保证，本代表团将全力与他合作。

64. 此时，我还愿祝贺圭亚那、约旦、波兰、多哥和扎伊尔的代表参加安理会。安理会定将受益于他们的贡献，正如同它曾在德意志民主共和国、墨西哥、尼日尔、菲律宾和突尼斯的代表任安理会理事国时受益于这些代表的贡献一样。他们的功绩得到了公认。

65. 在大会的工作进程中，我国代表团曾有机会强调，葡萄牙政府强烈希望中东冲突能有一个全面的、通过谈判达成的和平解决办法。我国代表团指出，撤出1967年以来占领的所有领土和尊重所有国际承认的边界，包括以色列国的边界，是任何公正的与持久的和平的基础，并且是维护中东地区所有国家的安全的必要先决条件。

66. 我国代表团还吁请各国注意国际上现在存在一致的意见，这种一致意见在要求和平解决的同时还包含着谴责任何有可能妨碍甚至阻止达成协定的单方面行动的意思，这种意见特别要求谴责任何在违反国际法原则以及安理会第242(1967)号和第338(1973)号决议的情况下通过的有可能改变有关领土法律地位的单方面决定。

67. 去年12月17日，安理会第497(1981)号决议的获得一致通过，再次表明在这问题上存在着一致意见。鉴于该决议的内容，尤其是鉴于它反映了过去三十年中国际社会在本组织内通过的若干决议中所表示的观点的一致看法，其意义是无法低估的。

68. 因此，看来无可否认，这种对原则的精确阐述和做出判断时的十分慎重，必然将对目前情况具有特殊意义。安理会的一致要求占领国撤销其关于把以色列现行法律和规定扩大到戈兰高地的决定——这一决定是违背国际法的——就是属于这类发展进程。由于葡萄牙通过基于历史和文化联系的广泛关系与这场冲突中的各主要当事国保持着良好关系，它正在焦虑地注视着这一令人不安的局势。

69. 我国政府认为，国际社会的所有成员有责任尽一切努力执行目前显然获得一致意见的那些原则，以保证严格遵守国际法规则和安理会决议。

70. 因此，我国代表团吁请安理会应确保创造有利条件，以保证国际社会一致同意的原则得到遵守，因为这些原则应当是公正地、持久地及和平地解决阿以冲突的基础。在这方面，我国代表团特别重视的是，保证本机构通过的任何决议都将以更大的道义权威来扩大它的无可争辩的作用范围。如果能一致通过决议，正如安理会最近就这一问题所通过的那项决议一样，那就可以做到这点。这些问题都是国际社会主要关心的问题。

71. **主席：**下一个发言人是阿富汗代表。我请他到安理会议席就座并发言。

72. **扎里夫先生（阿富汗）：**主席先生，请允许我在你于1月份主持安理会工作之际，向你表示阿富汗民主共和国代表团的祝贺，并祝愿你成功地履行你的职责。你所代表的国家已经在其整个革命过程中证明，是为反对殖民主义、帝国主义、外国统治和外国占领，为争取独立、国家主权和领土完整而进行的斗争的各国人民的最伟大和最可靠的朋友。我们两国之间的合作关系和兄弟关系的历史就是你的伟大国家的带有原则性的外交政策的最光辉的例证。你的杰出品质和广泛经验无疑将是保证这场至关重要的辩论能够卓有成效地进行的一个非常有利的因素。

73. 我还愿向你的杰出前任、乌干达的奥拉拉·奥顿努大使表示热诚的敬意，因为他在上个月局势动荡的情况下非常出色和非常英明地领导了安理会的工作。

74. 我还想借此机会最衷心地祝贺哈维尔·佩

雷斯·德奎利亚尔先生就任秘书长这一崇高职务。他明显地表现出具有广泛的经验，很强的能力和关于本组织工作的渊博知识，这使我们坚信，我们可以指望联合国成为更为有效的系统，并在解决国际社会所面临的问题方面发挥更大的作用。

75. 我们还向所有新当选的安理会理事国表示祝贺，并祝它们成功。

76. 这是安理会在不到一个月的时间内第二次开会，讨论以色列犹太复国主义者犯下的又一个最严重、最肆无忌惮的侵略行为，这一行为已引起了绝大多数国家的强烈的和有利的谴责。

77. 阿富汗民主共和国政府坚定认为，根据联合国宪章第三十九条和大会第3314(XXIX)号决议的规定，以色列于1981年12月14日采取的将其法律、管辖权和行政机构强加于在被占领的叙利亚戈兰高地行动构成了明显的侵略行为。我国政府还认为，以色列议会的决议和以色列总理的声明是完全无视宪章和国际法，因此是无效的。

78. 必须明确指出，假如没有美国的公开和暗中的鼓励与支持，以色列是不可能继续严重违反宪章和一系列联合国决议，以及继续违反国际公认的准则和原则的。在美国和以色列签署了关于在战略合作领域互相谅解的所谓的备忘录以及在华盛顿特使到达中东后不久，以色列就采取了这一新的反阿拉伯步骤，这决不是偶然的。

79. 这一协定的签署再次向全世界证明，华盛顿和以色列结成了联合侵略阵线，其目的是继续占领阿拉伯领土，并侵犯巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

80. 正在形成的华盛顿-特拉维夫军事联盟正是被宣扬为中东“和平时代”开端的戴维营进程的直接产物。然而，他们所保证的“和平”实际已导致美国在该地区增加驻军，以及以色列侵略和扩张主义的变本加厉。

81. 这一卑鄙、邪恶和愚蠢的行动是为了使戴维营进程及其以美国为首的共谋者不致陷于孤立和遭受耻辱。这也是一个预先策划的高压手段，以图把其他阿拉伯国家拉入那个臭名昭著的血腥交易中去。这

是紧跟着其他犹太复国主义计划而采取的一个危险的冒险性行动，如宣布圣城耶路撒冷为以色列的所谓的永久首都、继续侵略黎巴嫩、袭击伊拉克和野蛮镇压巴勒斯坦抵抗运动的政策等。

82. 安理会在以前召开的一次会议上一致宣布，以色列关于叙利亚戈兰高地的决定完全无效。安理会并一致同意，如果以色列不撤销其非法决定，将重新开会，以审议保证安理会决议〔第491(1981)号决议〕能得到履行的措施。

83. 以色列代表立即宣布，他的政府不能并拒绝接受这项决议〔第2319次会议，第37段〕，这又一次证明以色列政权的无法无天和傲慢。

84. 对于以色列的无视安理会第497(1981)号决议和大会第36/226B号决议，不结盟国家1982年1月5日举行的全体会议表示了最深切的关注和义愤。这次会议进一步表示，它坚信国际社会应该立即根据联合国宪章第四十一条实施必要的制裁〔见S/14829，附件〕。

85. 在强烈谴责以色列挑衅行为的同时，阿富汗民主共和国政府坚定地和其他国家一起要求国际社会采取一切必要的措施，包括实施宪章第七章所规定的制裁措施，以制止以色列的扩张野心。

86. 最后，我们代表阿富汗民主共和国人民和政府再次重申，我们将坚定有力地声援并无保留地支持友好的和兄弟般的叙利亚的政府和人民。

87. 我感谢你，主席先生，和安理会理事国给我们这个机会，就正在讨论的这一议程项目表示我们的意见。

88. **主席：**下一个发言人是阿拉伯国家联盟常驻观察员克洛维斯·马克苏德先生。安理会在第2322次会议上决定，根据临时议事规则第39条邀请他参加这次辩论。我请他到安理会议席就座并发言。

89. **马克苏德先生：**各理事国和代表团所作的各种声明非常有力地表明，需要维护国际法、联合国的信誉、联合国宪章和1949年的日内瓦公约。

90. 鉴于在本机构所进行的讨论中显示出来的

广泛的支持和坚定团结，我本不想再发言了。但是，由于在被占领的戈兰高地上的最新事态发展，我现在不得不发言。据报道，联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）副参谋长艾伦上校说，以色列占领当局打算把军事检查站变为所谓的国际边界；实际上，以色列已经采取了必要措施来开始这一转变工作。同时，据报道，这位观察员部队副参谋长正在大声质问，这是否意味着这一转变是以色列扩大其主权的一次尝试，以便使联合国机构丧失活动能力，从而无法履行为其规定的职责。

91. 这一新的事态发展表明了以色列的完全持有蔑视的态度，而且这不仅仅是对联合国决议的蔑视；关于以色列的蔑视态度是不乏文件证明，也不乏记载的。但这证明了一个事实，即当安理会正在处理这一问题时，以色列却在推行自己的吞并主义计划，丝毫——哪怕一点儿也好——不尊重安理会正在进行的讨论。这是以色列又一次表示出它对联合国决议的一贯蔑视；这次表示的蔑视还增加了新的特点，并比以色列过去的蔑视态度有过之而无不及。这一次，以色列不仅对各项决议表示蔑视，而且还对安理会的讨论表示蔑视。这一蔑视代表这样一种思想，即你通过什么决议都可以，但只有以色列的伪法律才是唯一的法律，国际社会愿意确定什么为合法都可以，但与我并不相干，也无足轻重。

92. 鉴于看上去似乎是不太重要的法律条文方面的一些花招所带来的有助于实质性吞并的质的变

化，以色列的这种做法不仅是对联合国决议，尤其是对宣布所有以色列的措施完全无效的安理会第497(1981)号决议的公然蔑视，而且是与安理会的措施和第497(1981)号决议背道而驰的新做法。

93. 现在，有人劝告我们调子要缓和一些，并应重新确定安理会第497(1981)号决议所规定的“适当措施”。人们还要求我们要温和一点，以便能通过一项获得广泛一致意见的决议。但是，尽管我们应该适当地考虑到需要在国际谈判中表现灵活性，并需要获得一项能反映出国际社会决心惩罚这样一个明显违反宪章和国际法的国家的广泛的一致意见，我们必须向安理会提出这样一个问题：鉴于这又一次的挑衅、又一次法律方面的不正当手法、又一次的海盗行径、又一次对吞并行为的美化、又一次对安理会讨论及决议的蔑视——总而言之，鉴于这一次以色列蔑视态度的赤裸裸的表现，——人们应该对安理会的一致意见及其决议的性质提出什么样的忠告呢？

94. 我们认为，这是一次极为危险的事态发展，它将加剧本地区的紧张局势，和加深对本地区的和平的威胁。我们希望本组织在处理这一问题的时候，意识到以色列目前的所作所为是在使其吞并行动所固有的危险进一步升级。我们希望，鉴于这一事态发展对这一地区和平所带来的危险，本组织将认真对待这一事态发展。

中午12时30分散会。

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---